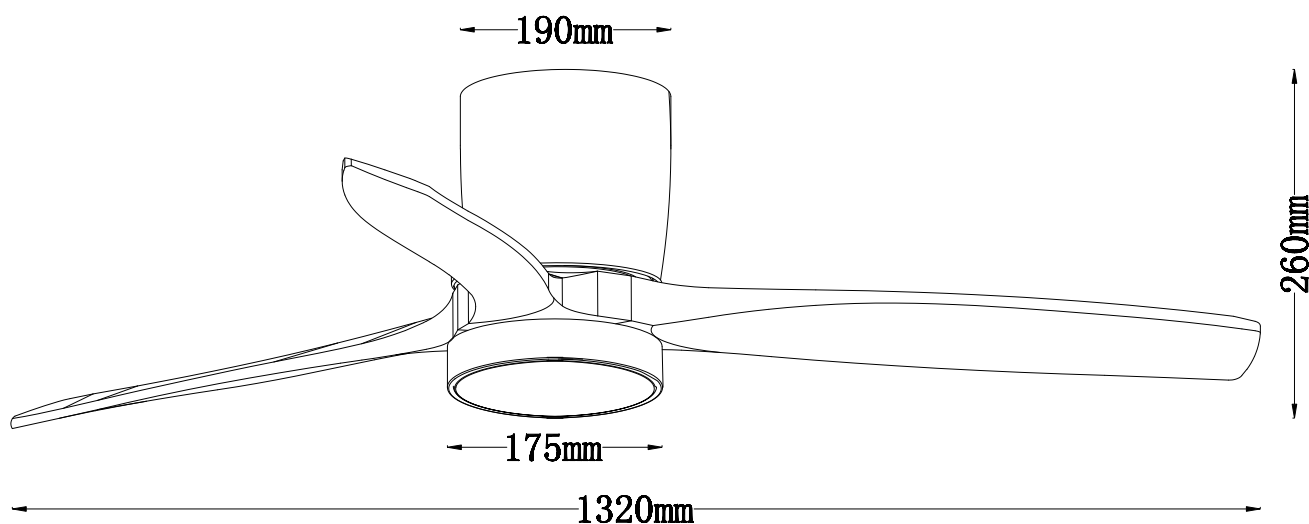


10049489 / 10049490

18W LED / 58W Total
incl. LED Board: L9002922
Motor: 40 Watt
220-240 V~ 50/60Hz



(DE) Bestimmungsgemäße Verwendung

(EN) Intended use | (FR) Utilisation conforme | (NL) Beoogd gebruik | (PL) Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem | (NO) Riktig bruk | (DK) Korrekt brug
(SE) Avsedd användning | (FI) Määräystenmukainen käyttö | (IT) Impiego appropriato | (ES) Uso prescrito | (CZ) Použití v souladu s určením
(PT) Utilização correta | (GR) Ενδεδειγμένη χρήση | (SK) Predpokladané použitie | (EE) Eeldatav kasutus | (LV) Paredzamais lietojums
(LT) Numatomas naudojimas | (RO) Utilizare intenționată | (SI) Predvidena uporaba | (HR) Namjenska upotreba | (HU) Tervezett felhasználás
(BG) предназначена употреба | (AL) Përdorimi i parashikuar | (MK) Предвидена употреба | (TR) Amaçlı kullanım | (UK) Призначене використання
(BA,ME,RS) Namjenska upotreba

(DE) Ortsfeste Verwendung als Deckenventilator im Außenbereich	(GB) Fixed use as a ceiling fan in outdoor areas
(FR) Utilisation fixe comme ventilateur de plafond en extérieur	(NL) Vaste gebruik als plafondventilator in buitenruimtes
(PL) Stałe użycie jako wentylator sufitowy na zewnątrz	(NO) Fast bruk som takvifte utendørs
(DK) Fast brug som loftventilator udendørs	(SE) Fast användning som takfläkt utomhus
(FI) Kiinteä käyttö kattotuulettimena ulkotiloissa	(IT) Uso fisso come ventilatore a soffitto per esterni
(ES) Uso fijo como ventilador de techo en exteriores	(CZ) Pevné použití jako stropní ventilátor ve venkovních prostorách
(PT) Uso fixo como ventilador de teto em áreas externas	(GR) Σταθερή χρήση ως ανεμιστήρας οροφής σε εξωτερικούς χώρους
(SK) Pevné použitie ako stropný ventilátor v exteriéri	(BG) Фиксирана употреба като таванен вентилатор на открито
(EE) Fikseeritud kasutamise laeventilaatorina välitingimustes	(LV) Fiksēta izmantošana kā griestu ventilators ārpus telpām
(LT) Fiksuotas naudojimas kaip lubų ventiliatorius lauke	(RO) Utilizare fixă ca ventilator de tavan în exterior
(SI) Fiksna uporaba kot stropni ventilator na prostem	(HR) Fiksna upotreba kao stropni ventilator na otvorenom
(HU) Rögzített használat mennyezeti ventilátorként kültéren	(AL) Përdorim i fiksuar si ventilator tavani në ambiente të jashtme
(MK) Фиксна употреба како тавански вентилатор на отворено	(TR) Dış mekanlarda tavan ventilatörü olarak sabit kullanım
(UK) Фіксоване використання як стельовий вентилатор на відкритому повітрі	(BA) Fiksna upotreba kao stropni ventilator na otvorenom
	(ME)
	(RS)

(DE) Lieferumfang (EN) Package contents (FR) Contenu de la livraison (NL) Bij de levering inbegrepen (PL) Zakres dostawy (NO) Levering (DK) Leveringsomfang (SE) Leveransomfattning (FI) Toimitussisältö (IT) Fornitura (ES) Volumen de suministro (CZ) Rozsah dodávky (PT) Material fornecido (GR) Παραδοτέος εξοπλισμός (SK) Obsah balenia (EE) Pakendi sisu (LV) Pakas saturs (LT) Pakuotės turinys (RO) Conținutul pachetului (SI) Vsebina paketa (HR) Sadržaj paketa (HU) A csomag tartalma (BG) обхват на доставката (AL) Përmbajtja e dorëzimit (MK) Содржина на испорака (TR) Teslimat içeriği (UK) Зміст доставки (BA,ME,RS) Sadržaj isporuke					
(DE)	1 Deckenventilator Montagematerial Montageanleitung	(GB)	1 ceiling fan Installation hardware Mounting instructions	(FR)	1 Ventilateur de plafond Matériel de montage Instructions de montage
(NL)	1 Plafondventilator Monteringsmateriale Montagehandleiding	(PL)	1 Wentylator sufitowy Elementy montażowe Instrukcja montażu	(NO)	1 Takviften Monteringsmateriale Brukerveiledning
(DK)	1 Loftventilator Monteringsmateriale Brugervejledning	(SE)	1 Takfläkt Monteringsmaterial Monteringsanvisning	(FI)	1 Kattotuuletin Asennus materiaali Asennusohjeet
(IT)	1 Ventilatore da soffitto Materiale di montaggio Istruzioni di montaggio	(ES)	1 Ventilador de techo Material de montaje Instrucciones de montaje	(CZ)	1 Stropní ventilátor Materiál pro montáž Návod k montáži
(PT)	1 Ventilador de teto Material de montagem Instruções de montagem	(GR)	1 Ανεμιστήρας οροφής Υλικό συναρμολόγησης Οδηγίες συναρμολόγησης	(SK)	1 stropný ventilátor Inštalacný hardvér Inštalčná príručka
(BG)	1 таванен вентилатор материали за монтаж инструкции за монтаж	(EE)	1 laeventilaator Paigaldustarvikud Paigaldusjuhend	(LV)	1 griestu ventilators Instalācijas aparātūra Uzstādīšanas instrukcija
(LT)	1 lubų ventiliatorius Montavimo aparatinė įranga Montavimo instrukcija	(RO)	1 ventilator de tavan Hardware de instalare Instrucțiuni de montare	(SI)	1 stropni ventilator Namestitvena strojna oprema Navodila za montažo
(HR)	1 stropni ventilator Instalacijski hardver Upute za montažu	(HU)	1 mennyezeti ventilátor Telepítési hardver Szerezési útmutató	(AL)	1 ventilator tavani Materiali i montimit Udhëzuesi i montimit
(MK)	1 тавански вентилатор Монтажен материјал Упатство за монтажа	(TR)	1 tavan vantilatörü Montaj malzemesi Montaj kılavuzu	(UK)	1 стельовий вентилятор Монтажний матеріал Інструкція з монтажу
(BA)	1 stropni ventilator				
(ME)	Montažni materijal				
(RS)	Uputstvo za montažu				

DE

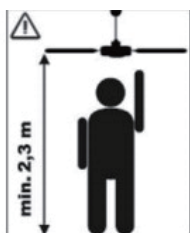
Der Ventilator muss so installiert werden, dass sich die Flügel mehr als 2,3 m über dem Boden befinden.

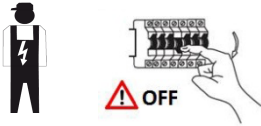
GB

The fan is to be installed so that the blades are more than 2,3 m above the floor.

FR

Le ventilateur doit être installé de manière à ce que les pales se trouvent à plus de 2,3 m au-dessus du sol.





DE

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- LESEN SIE DIESE GESAMTE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.
- Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile von Ruixuan.
- Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, befestigen Sie den Ventilator gemäß diesen Anweisungen direkt an der Tragkonstruktion des Gebäudes und verwenden Sie nur die mitgelieferten Befestigungsteile.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie vor der Installation Ihres Ventilators die Stromversorgung, indem Sie die Leistungsschalter an der Steckdose und dem zugehörigen Wandschalter ausschalten. Wenn Sie die Leistungsschalter nicht in der Aus-Position arretieren können, bringen Sie eine gut sichtbare Warnvorrichtung, z. B. ein Schild, an der Schalttafel an.
- Alle Verkabelungen müssen den nationalen und lokalen Elektrovorschriften sowie ANSI/NFPA 70 entsprechen. Wenn Sie mit Verkabelungen nicht vertraut sind, beauftragen Sie einen qualifizierten Elektriker.
- Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, biegen Sie das Befestigungssystem der Flügel bei der Installation, dem Auswuchten oder der Reinigung des Ventilators nicht. Stecken Sie niemals Fremdkörper zwischen die rotierenden Ventilatorflügel.
- Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Motorschäden zu verringern, verwenden Sie mit diesem Ventilator keine Halbleiter-Drehzahlregelung. Verwenden Sie nur Drehzahlregler


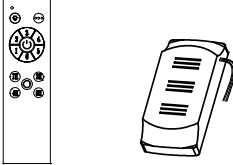
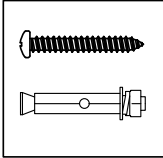

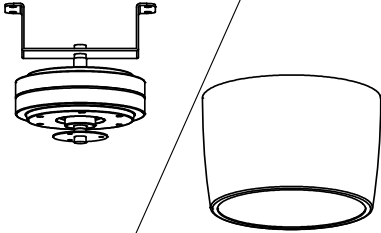
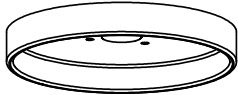
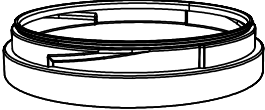
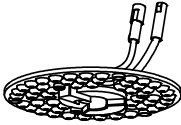
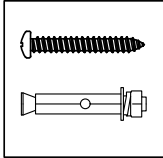
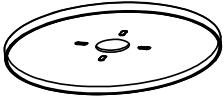
HINWEIS: Die wichtigen Sicherheitsvorkehrungen und Anweisungen in diesem Handbuch decken nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen ab, die auftreten können. Es muss verstanden werden, dass bei der Installation und dem Betrieb dieses Ventilators gesunder Menschenverstand und Vorsicht erforderlich sind.

Teileinventar

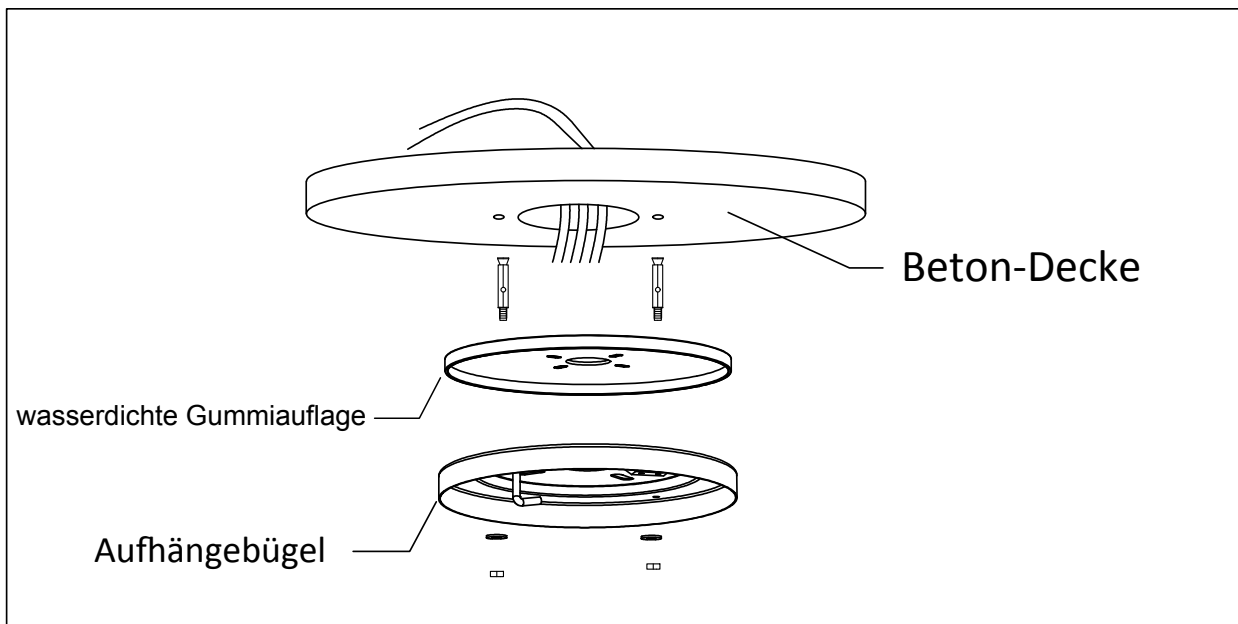
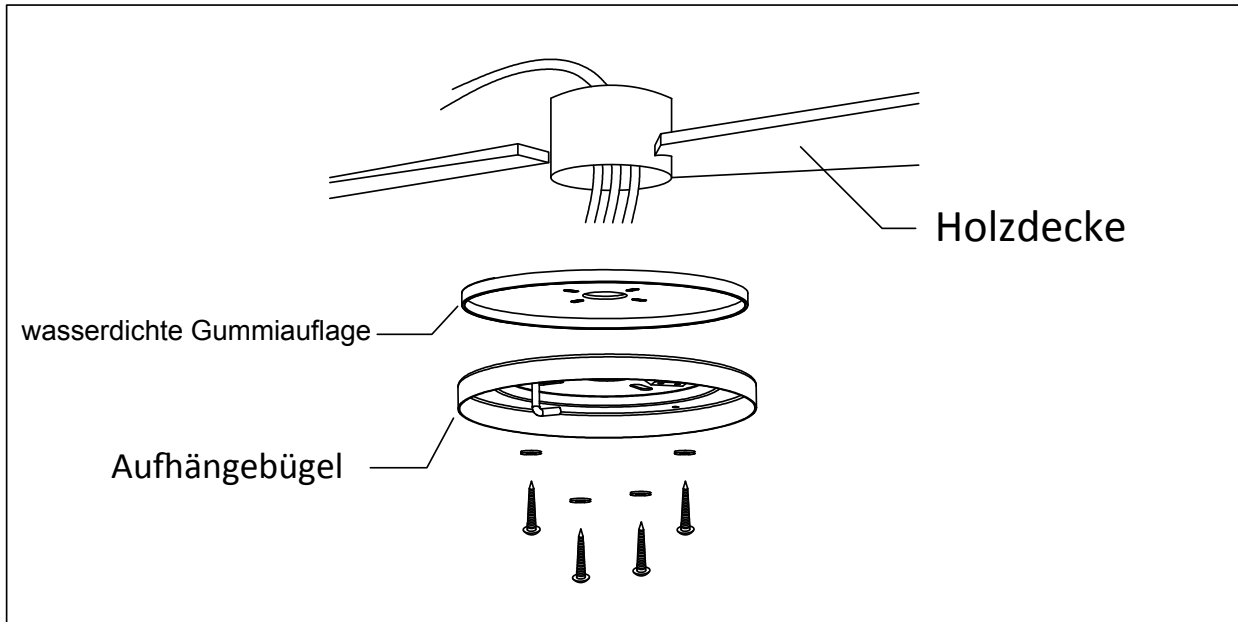
Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig. Entnehmen Sie die Teile aus den Styropor-Einsätzen.

Entfernen Sie das Motorgehäuse und legen Sie es auf einen Teppich oder Styropor, um Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden. Überprüfen Sie anhand der Teileliste, ob alle Teile enthalten sind.

- Stab und hängende Kugel

		
Aufhängebügel	Fernbedienung	Spiralförmige Verpackung
		
Klinge	Motor	Lampenfeld
		
Schatten	LED-Lichtquelle	Spiralförmige Verpackung
		
wasserdichte Gummimatte		

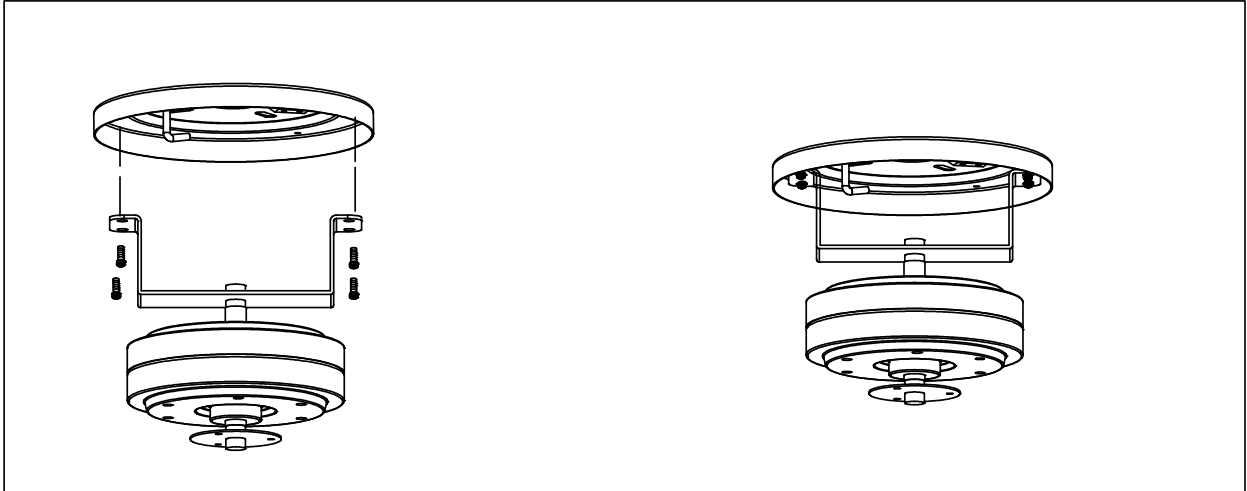
Installation der Aufhängevorrichtung



Bitte bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 8 mm in die Betondecke und setzen Sie die Schraube ein.

Richten Sie die Halterung am Loch aus und ziehen Sie sie dann mit der Mutter fest.

Fernbedienungsanschluss

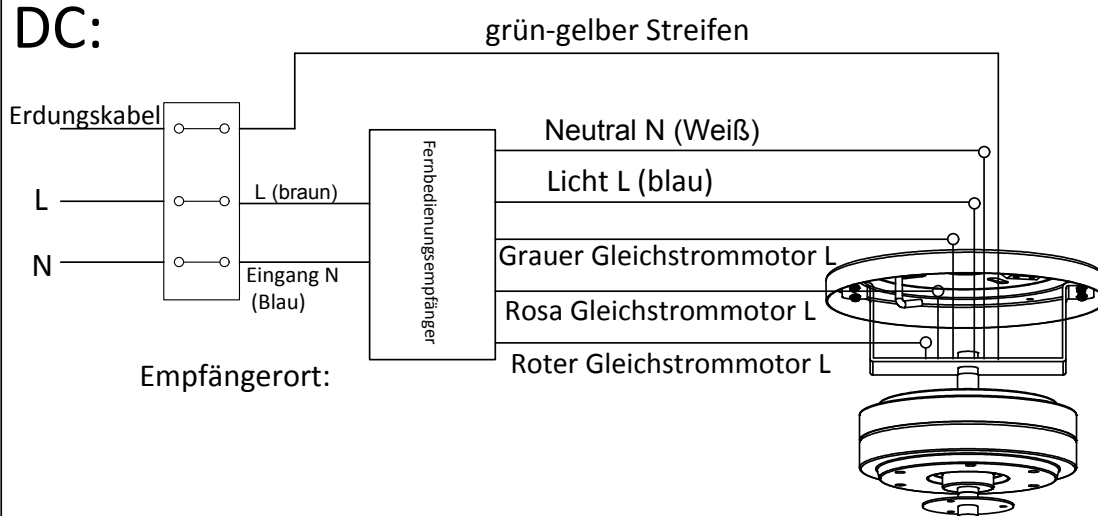


Richten Sie die Halterung an der Schraubenbohrung der Aufhängungsplatte aus und ziehen Sie nach dem Anschließen alle Schrauben fest. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die übrigen Flügelarme, bevor Sie die Schrauben endgültig festziehen.

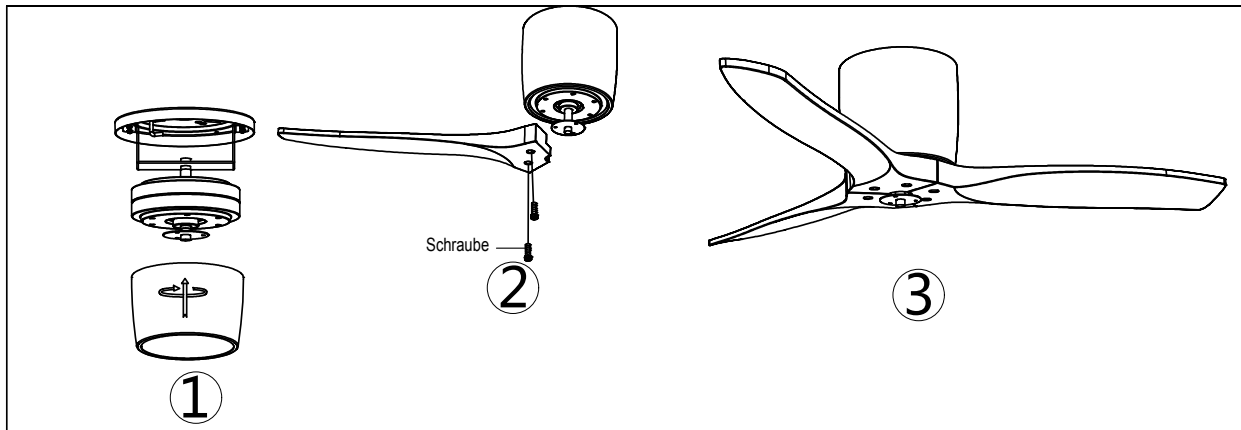
Hinweis: Ziehen Sie die Flügelschraube zweimal fest.

Fernbedienungsanschluss

DC:

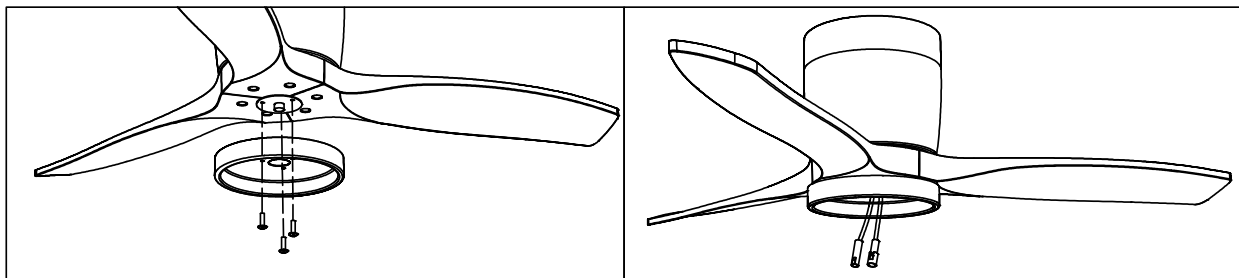


Klingenbaugruppe



Schließen Sie die elektrischen Kabel gemäß der Abbildung korrekt an.
 Stellen Sie sicher, dass die Keilnut an der Abdeckung des Lüftergehäuses mit der Keilnut am Lüftergehäuse fluchtet, und drehen Sie dann die Abdeckung des Lüftergehäuses.
 Verriegeln Sie zuerst die Flügel am Rundteil, aber nicht zu fest. Verriegeln Sie alle Flügel erst dann fest, wenn alle drei Flügel eingerastet sind. Verriegeln Sie dann die installierten Flügel am Motor fest.

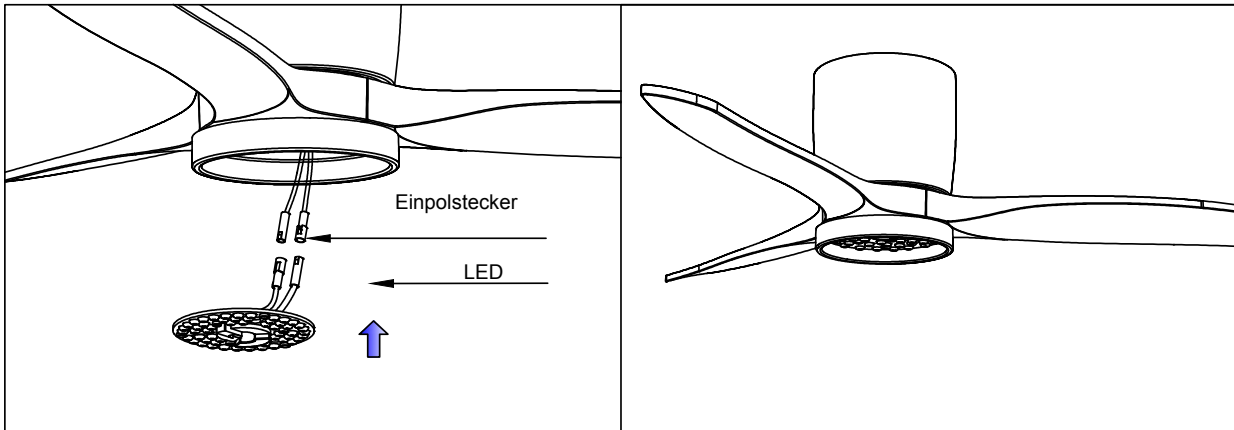
LED-Pan-Baugruppe



Lösen Sie eine Stellschraube. Befestigen Sie die LED-Abdeckung an der Unterseite des Lüfters, indem Sie die beiden anderen Stellschraubenköpfe in die Schlüssellochschlitze einführen, sie in die richtige Position drehen und dann die vorherige Stellschraube sichern, indem Sie das Schraubenloch und das Loch an der Unterseite des Lüfters ausrichten. Ziehen Sie die beiden übrigen Stellschrauben fest, um die LED-Abdeckung zu sichern.

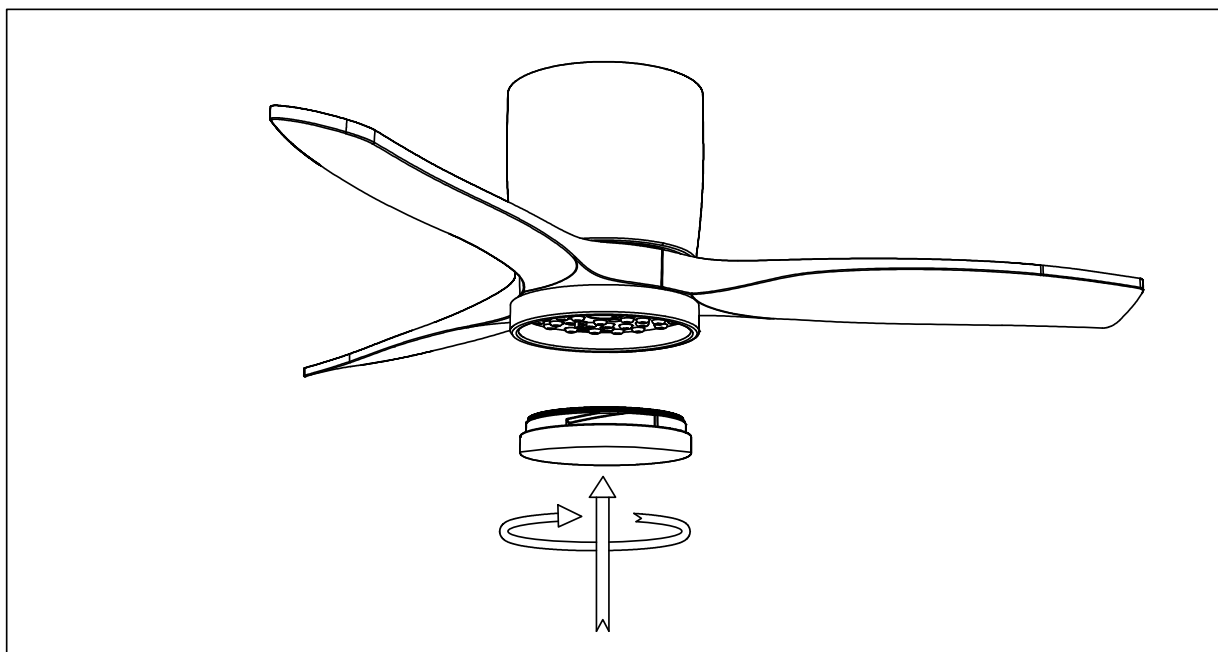
HINWEIS: Achten Sie beim Anbringen oder Entfernen der LED-Blende darauf, die Isolierpads nicht zu beschädigen. Wenn Sie die Stellschrauben zu fest oder zu schnell anziehen, werden die Isolierpads beschädigt.

Lampenschirm-Baugruppe

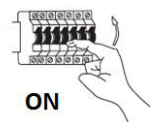


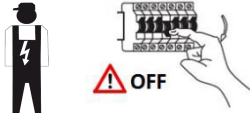
Setzen Sie die Abdeckung und den Lampenschirm wieder auf die LED-Platte.

Dekorative Pfannenbestand



Setzen Sie die Abdeckung und den Lampenschirm wieder auf die LED-Platte und befestigen Sie sie mit dekorativen Clips und Schraubenmuttern.





GB

Cautions and Warnings


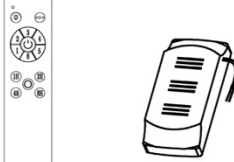
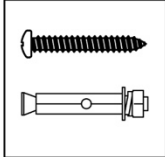

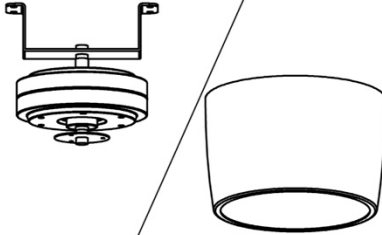

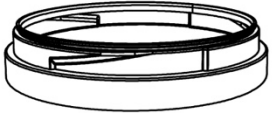

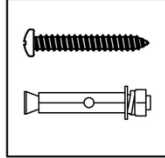

- READ THIS ENTIRE MANUAL CAREFULLY BEFORE BEGINNING INSTALLATION. SAVE THESE INSTRUCTIONS.
- Use only Ruixuan replacement parts.
- To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the support structure of the building according to these instructions, and use only the hardware supplied.
- To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the outlet box and associated wall switch location. If you cannot lock the circuit breakers in the off position, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- All wiring must be in accordance with national and local electrical codes and ANSI/NFPA 70. If you are unfamiliar with wiring, use a qualified electrician.
- To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade attachment system when installing, balancing, or cleaning the fan. Never insert foreign objects between rotating fan blades.
- To reduce the risk of fire, electrical shock, or motor damage, do not use a solid-state speed control with this fan. Use only speed controls

NOTE: The important safety precautions and instructions appearing in the manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense and caution are necessary factors in the installation and operation of this fan.

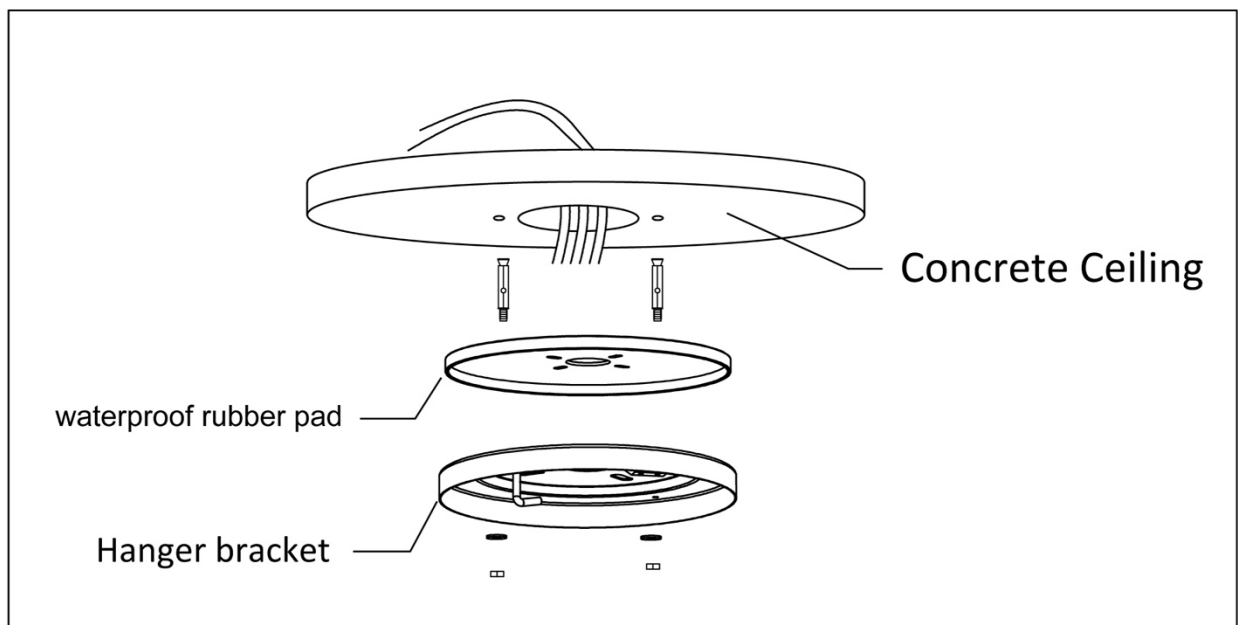
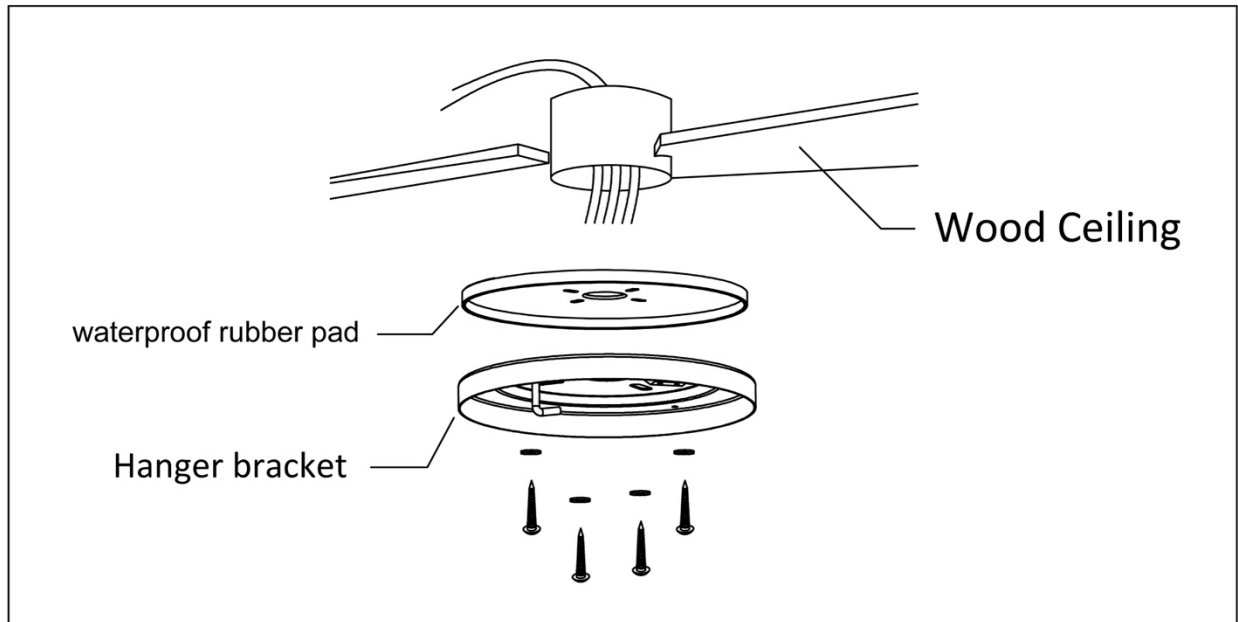
Parts Inventory

Carefully open the packaging. Remove items from Styrofoam inserts. Remove motor housing and place on carpet or Styrofoam to avoid damage to finish. Check against parts inventory that all parts have been included.

- Downrod and hanging ball

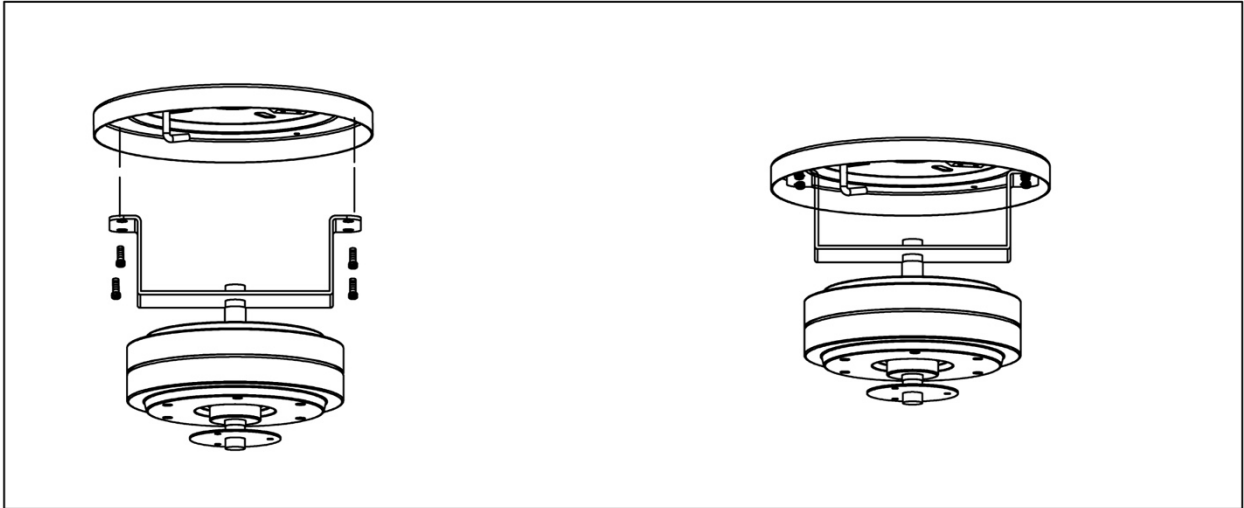
		
<p>Hanger bracket</p>	<p>Remote control</p>	<p>Screw package</p>
		
<p>Blade</p>	<p>Motor</p>	<p>Lamp panel</p>
		
<p>shade</p>	<p>LED light source</p>	<p>Screw package</p>
		
<p>waterproof rubber pad</p>		

Installing the Hanger Bracket



Please drill $\phi 8\text{mm}$ hole on the concrete ceiling, and insert the bolt.
Align bracket with the hole, then tighten with nut.

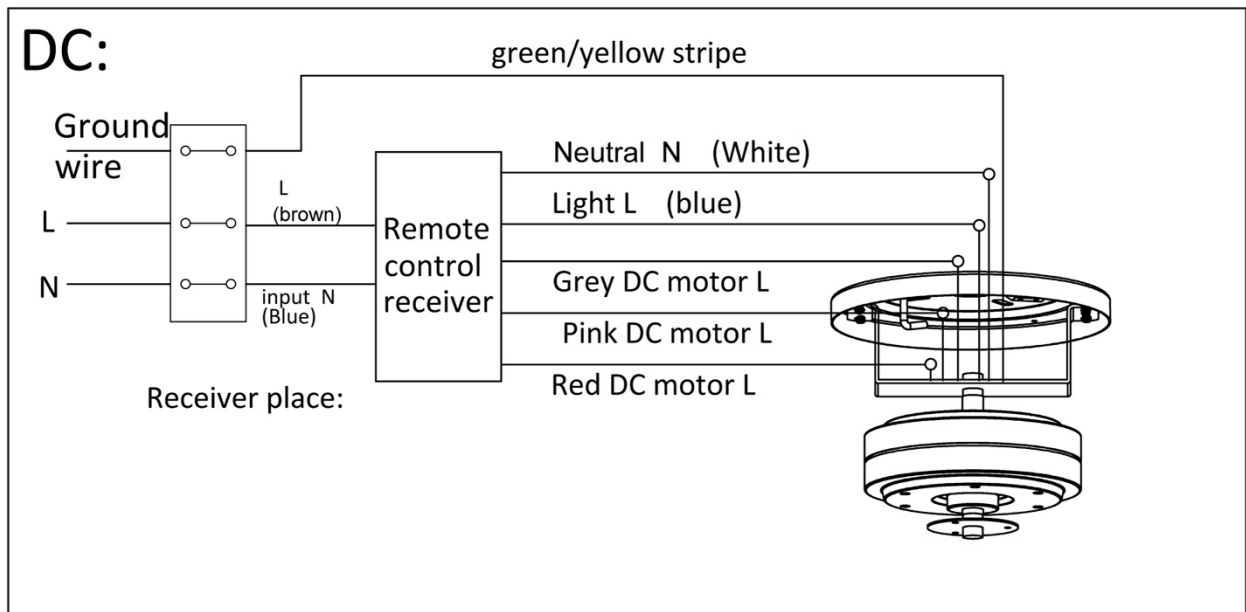
Remote control connection



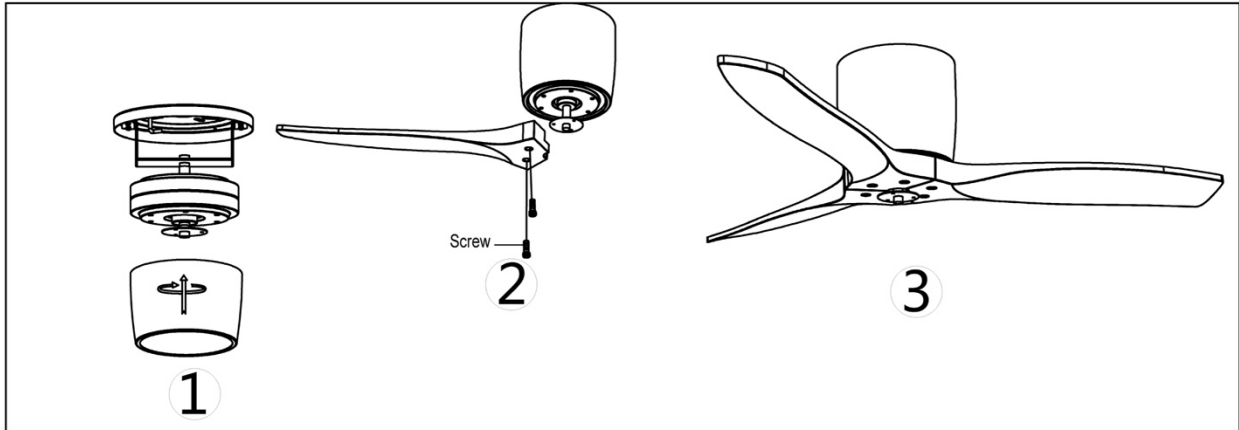
Align the bracket with the hanging plate screw hole, and tighten all screws after connection. Repeat for the remaining blade arms before permanently fixing the screws.

Note: tighten the blade screw twice.

Remote control connection



Blade Assembly

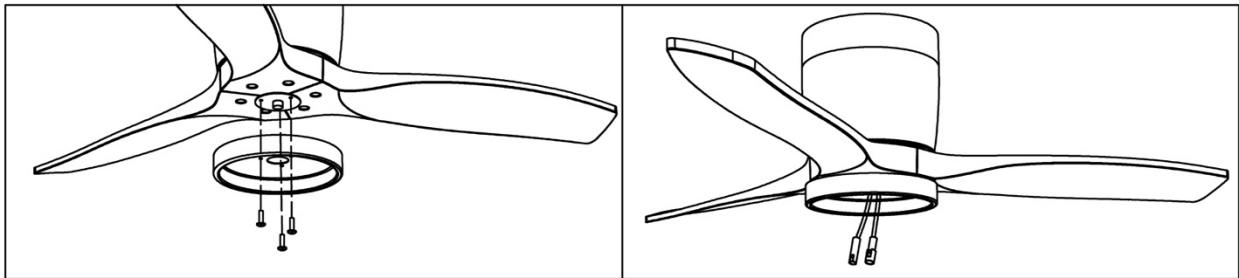


Connect electrical wires accurately according to the diagram

Make sure the key slot on the fan body cover is in the same line with the key slot on the fan body, then rotate the fan body cover

Lock the leaves on the circular piece first, do not lock them tight at a time, Please only lock all blades tight until all three blades have locked. Then lock tight the installed blades on the motor.

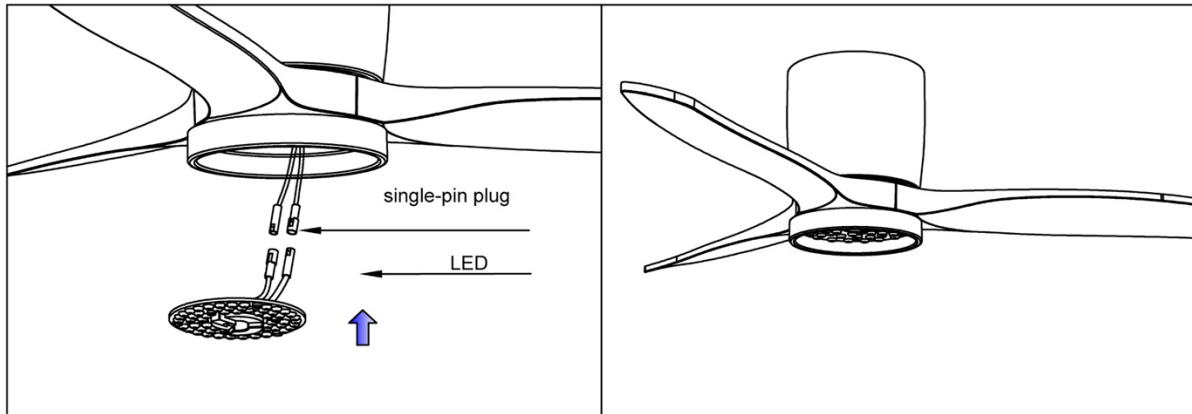
LED Pan Assembly



Unscrew a set screw. Attach the LED pan up to the bottom of the fan by inserting the other two set screw heads into key hole slots, rotate it to place, then secure the previous set screw by aligning screw hole and the hole at the bottom of the fan, tighten the rest two set screw to secure LED pan.

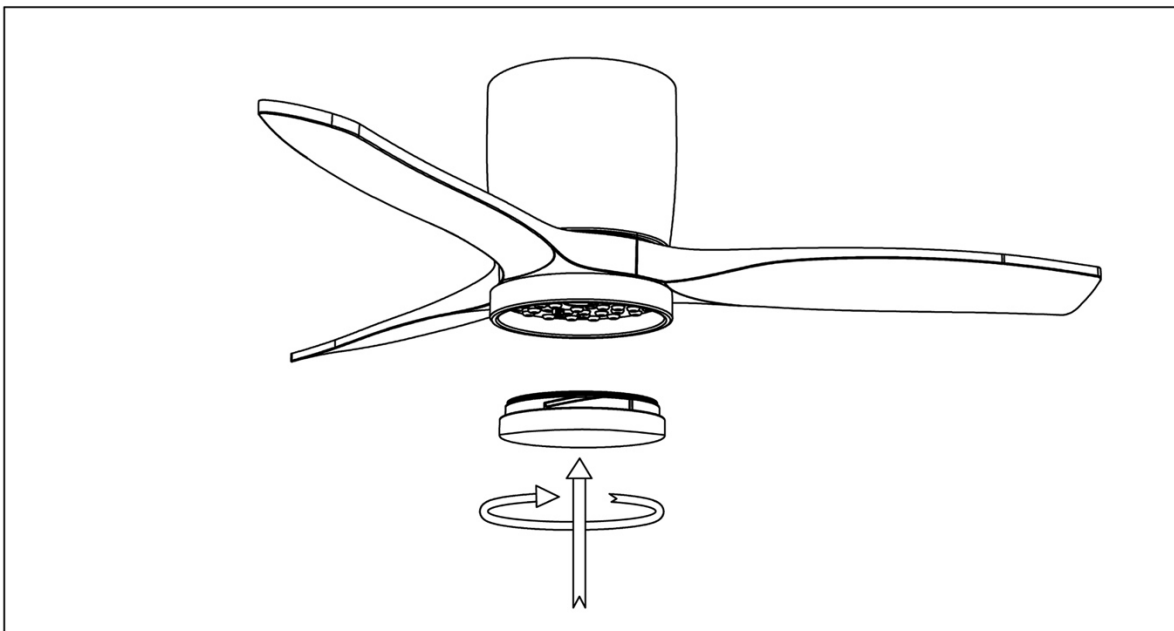
NOTE: While install or remove the LED pan, please keep the insulation pads intact carefully. Turning the set screws over-tightly or fast will damage the insulation pads.

Lamp Shade Assembly

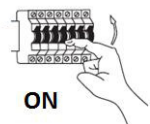


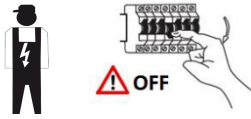
Restore the cover and the lamp shade back to the LED pan.

Decorative Pan Inventory



Restore the cover and the lamp shade back to the LED pan, and secure them with decorative clips and bolt nuts.





FR

Précautions et avertissements


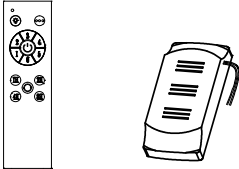
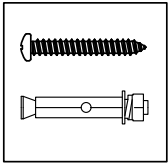

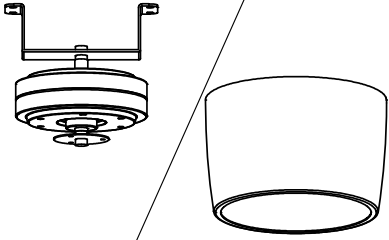

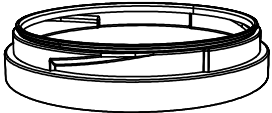
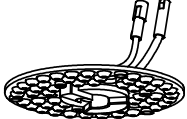
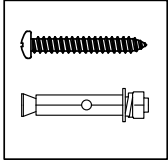

- LISEZ ATTENTIVEMENT L'INTÉGRALITÉ DE CE MANUEL AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange Ruixuan.
- Afin de réduire les risques de blessures, fixez le ventilateur directement à la structure porteuse du bâtiment conformément aux présentes instructions et utilisez uniquement le matériel fourni.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, avant d'installer votre ventilateur, coupez l'alimentation électrique en désactivant les disjoncteurs du boîtier de prise et de l'interrupteur mural associé. Si vous ne pouvez pas verrouiller les disjoncteurs en position d'arrêt, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le panneau de service.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques nationaux et locaux et à la norme ANSI/NFPA 70. Si vous n'êtes pas familiarisé avec le câblage, faites appel à un électricien qualifié.
- Pour réduire le risque de blessure, ne pliez pas le système de fixation des pales lors de l'installation, de l'équilibrage ou du nettoyage du ventilateur. N'insérez jamais d'objets étrangers entre les pales du ventilateur en rotation.
- Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du moteur, n'utilisez pas de variateur de vitesse à semi-conducteurs avec ce ventilateur. Utilisez uniquement des variateurs de vitesse

REMARQUE : les consignes et instructions de sécurité importantes figurant dans le manuel ne couvrent pas toutes les conditions et situations possibles. Il est important de comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs essentiels lors de l'installation et du fonctionnement de ce ventilateur.

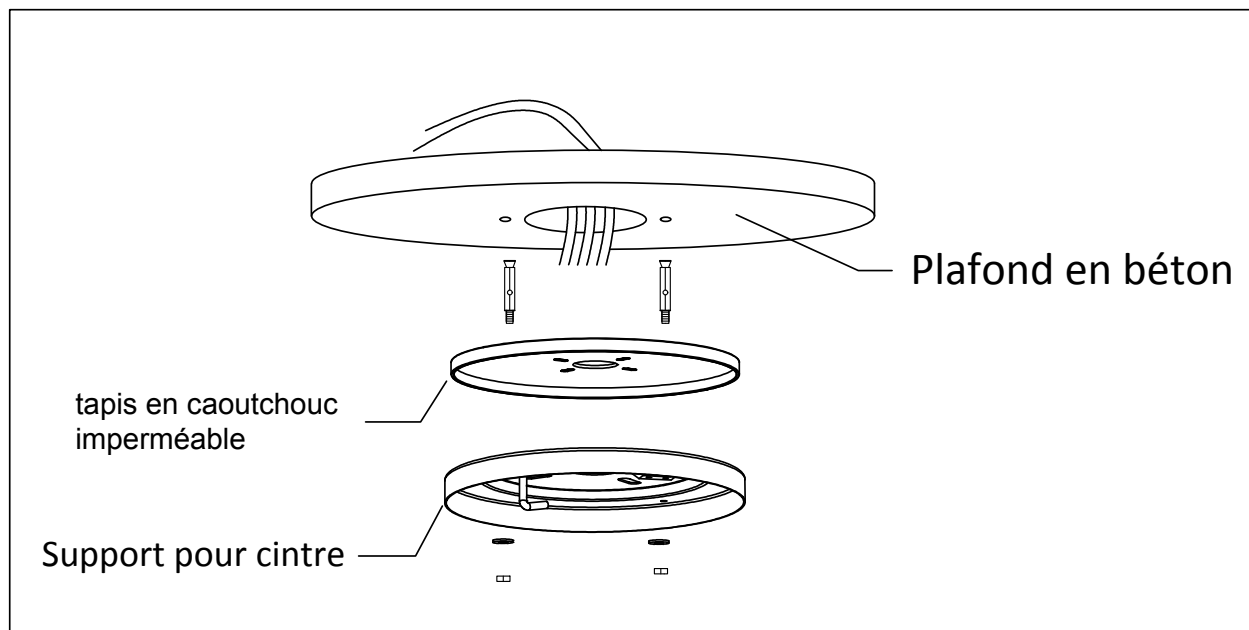
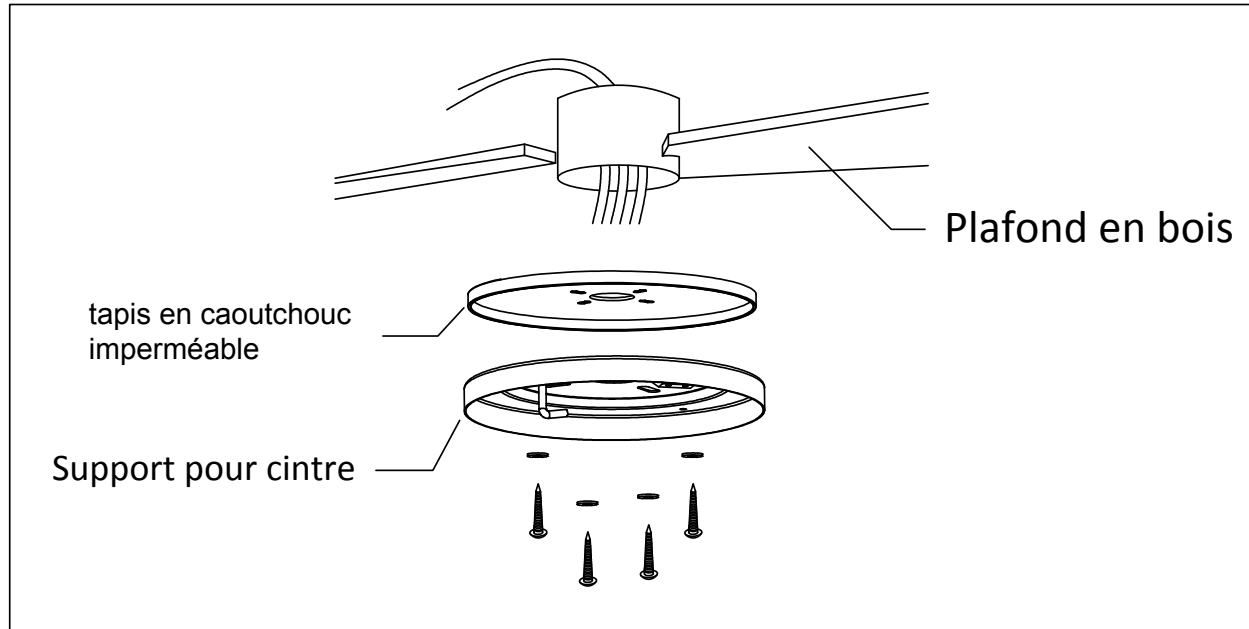
Inventaire des pièces

Ouvrez l'emballage avec précaution. Retirez les articles des inserts en polystyrène. Retirez le boîtier du moteur et placez-le sur un tapis ou du polystyrène pour éviter d'endommager la finition. Vérifiez à l'aide de la liste des pièces que toutes les pièces sont présentes.

- Tige et boule suspendue

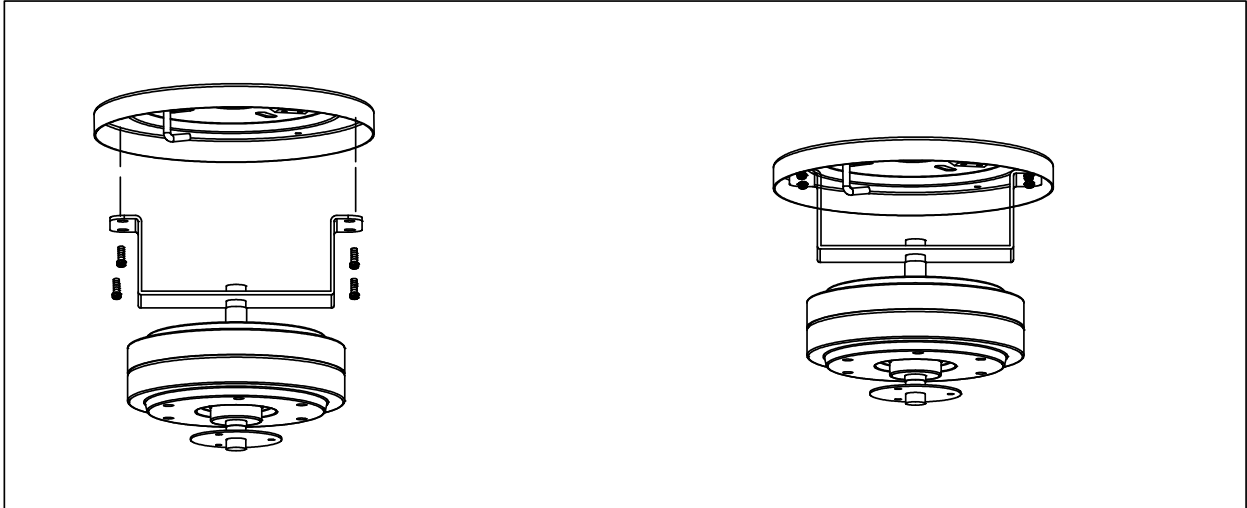
		
Support de suspension	Télécommande	Emballage en spirale
		
Lame	Moteur	Panneau de lampe
		
ombre	Source lumineuse à LED	Emballage en spirale
		
tapis en caoutchouc imperméable		

Installation du support de suspension



Veillez percer un trou de $\phi 8$ mm dans le plafond en béton, puis insérez le boulon. Alignez le support avec le trou, puis serrez à l'aide de l'écrou.

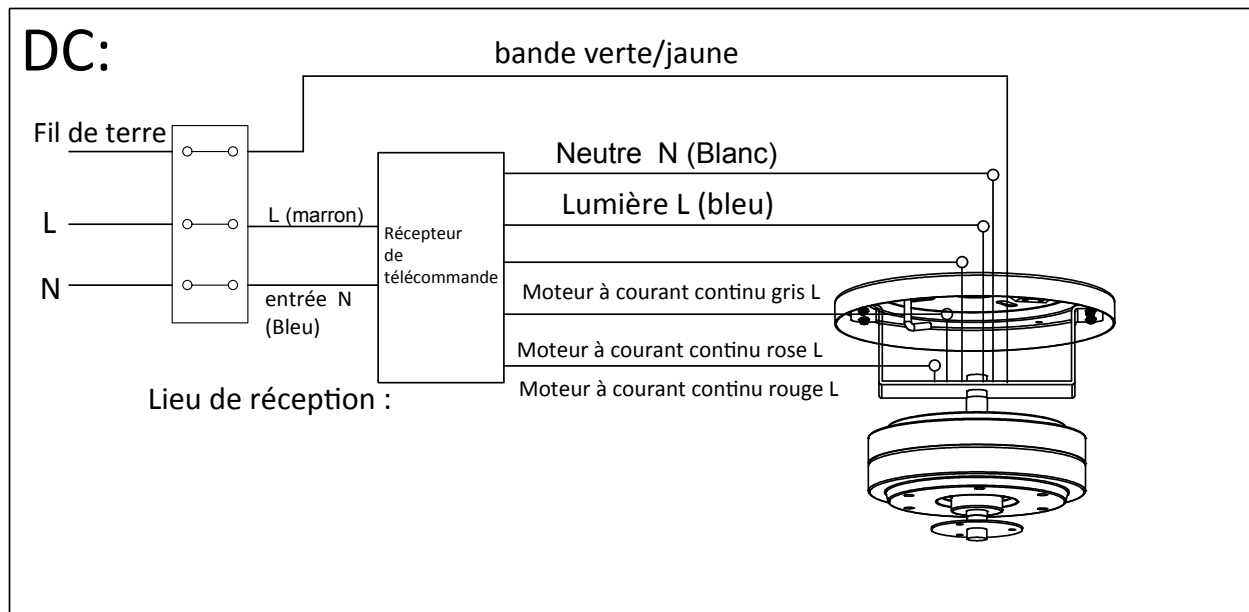
Connexion de la télécommande



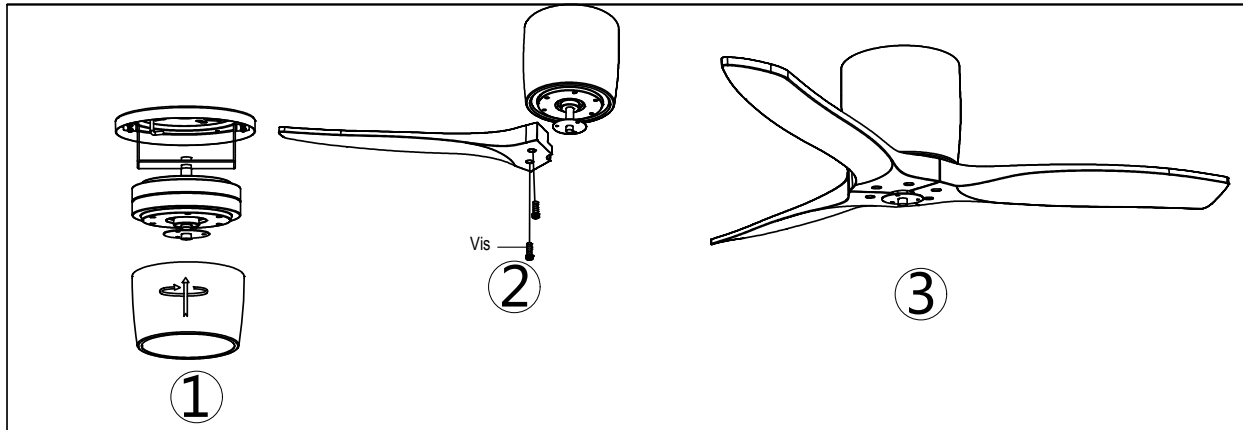
Alignez le support avec le trou de vis de la plaque de suspension, puis serrez toutes les vis après le raccordement. Répétez l'opération pour les autres bras de lame avant de fixer définitivement les vis.

Remarque : serrez la vis de la lame à deux reprises.

Connexion de la télécommande

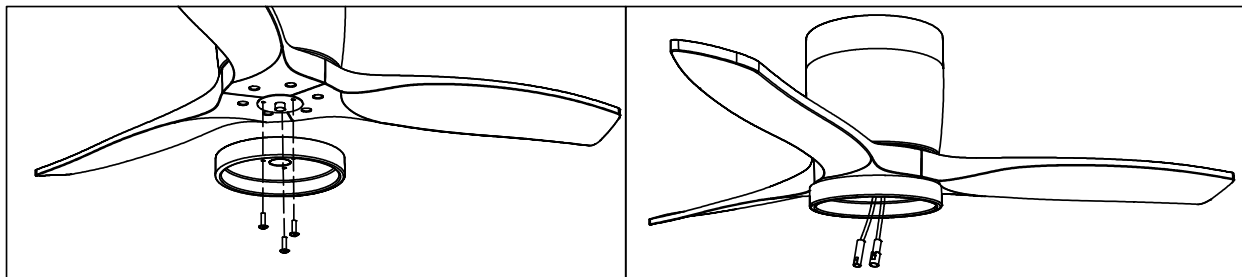


Ensemble lame



Connectez les fils électriques avec précision conformément au schéma.
 Assurez-vous que la fente de la clé sur le couvercle du corps du ventilateur est alignée avec la fente de la clé sur le corps du ventilateur, puis faites pivoter le couvercle du corps du ventilateur.
 Verrouillez d'abord les pales sur la pièce circulaire, ne les serrez pas trop fort d'un seul coup.
 Veuillez serrer toutes les pales uniquement lorsque les trois pales sont verrouillées. Serrez ensuite fermement les pales installées sur le moteur.

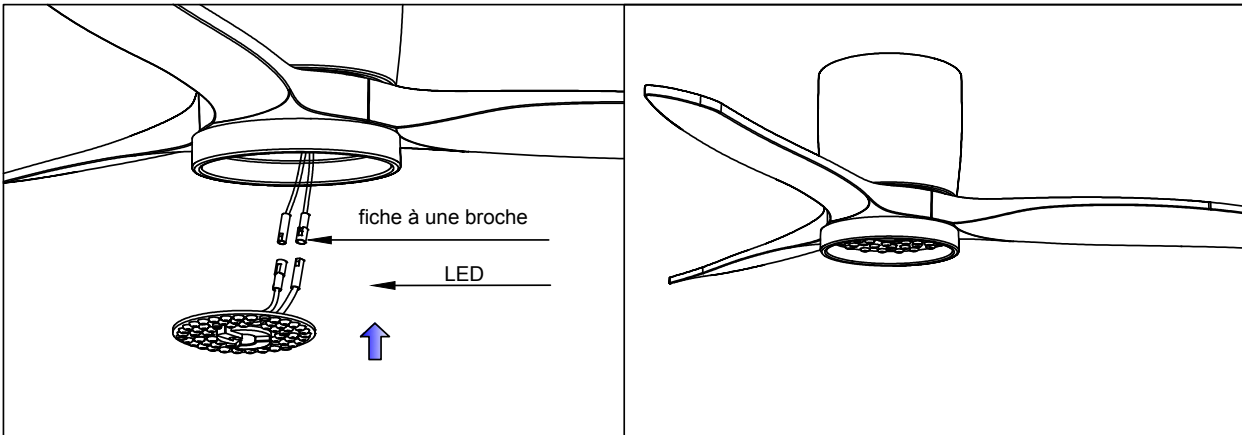
Assemblage de panneau LED



Dévissez une vis de fixation. Fixez le panneau LED au bas du ventilateur en insérant les deux autres têtes de vis de fixation dans les fentes en forme de trou de serrure, tournez-le pour le mettre en place, puis fixez la vis de fixation précédente en alignant le trou de vis et le trou au bas du ventilateur, serrez les deux autres vis de fixation pour fixer le panneau LED.

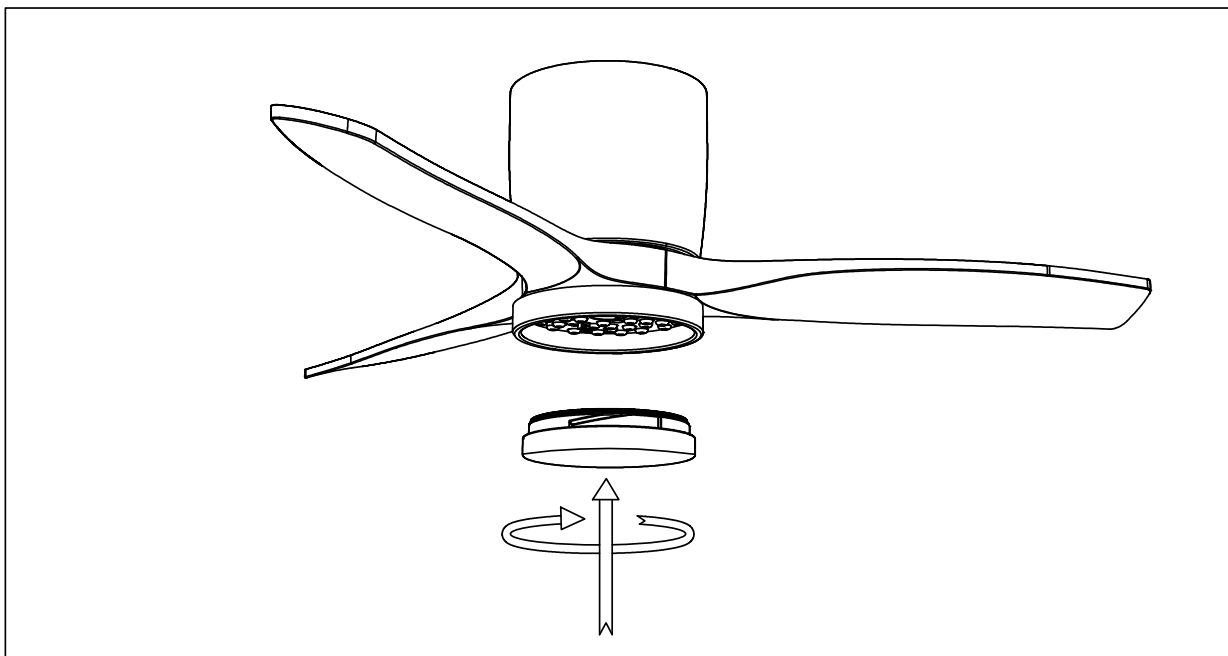
REMARQUE : lors de l'installation ou du retrait du panneau LED, veillez à ne pas endommager les coussinets isolants. Si vous serrez trop fort ou trop rapidement les vis de fixation, vous risquez d'endommager les coussinets isolants.

Assemblage d'abat-jour

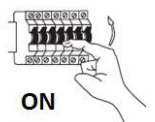



Remettez le couvercle et l'abat-jour en place sur le panneau LED.


Inventaire des panneaux décoratifs

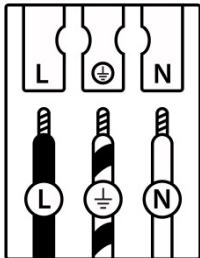



Remettez le couvercle et l'abat-jour en place sur le panneau LED, puis fixez-les à l'aide des clips décoratifs et des écrous.




	(DE)	(EN)	(FR)	(NL)	(PL)	(NO)
L	Stromführender Leiter	Live conductor	Conducteur	Spanningvoerende draad	Przewód prądowy	Strømførende leder
	Schutzleiter	Earth conductor	Conducteur de protection (terre)	Aardkabel	Przewód uziemiający	Jordledningen
N	Neutralleiter	Neutral conductor	Conducteur neutre	Nulleider	Przewód zerowy	Nøytralleider

	(DK)	(SE)	(FI)	(IT)	(ES)	(CZ)
L	Strømførende leder	Strömförande ledare	Virtajohdin	Conduttore sotto tensione	Conductor de corriente	Vodič pod napětím
	Jordledningen	Skyddsledare	Suojajohdin	Conduttore di terra	Conductor de protección	Ochranný vodič
N	Neutralleider	Neutralledare	Nollajohdin	Conduttore neutro	Conductor neutro	Neutrální vodič



	(PT)	(GR)	(SK)	(EE)	(LV)	(LT)
L	Condutor vivo	Ρευματοφόρος αγωγός	Živý vodič	Faasisjuht	Dzīvais vadītājs	Gyvas dirigentas
	Condutor de terra	Αγωγός γείωσης	Zemný vodič	Maandusjuht	Zemes vadītājs	Žemės dirigentas
N	Condutor neutro	Ουδέτερος αγωγός	Neutrálný vodič	Neutraaljuht	Neitrālais vadītājs	Neutrinis dirigentas

	(RO)	(SI)	(HR)	(HU)	(BG)	(AL)
L	Conductor viu	Živi dirigent	Živi dirigent	Élő vezető	проводник под напряжение	Konduktor i gjallë
	Conductor de împământare	Zemeljski dirigent	Uzemljeni dirigent	Földvezető	защитен проводник	Dirigjent i tokës
N	Conductor neutru	Neutralni dirigent	Neutralni dirigent	Semleges vezető	нулев проводник	Konduktor neutral

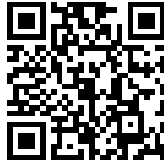
	(MK)	(TR)	(UK)	(BA)(ME)(RS)
L	Жив кондуктор	Canlı yönetici	Живий диригент	Živi dirigent
	Земјен проводник	Toprak iletkeni	Земельний провідник	Zemajski provodnik
N	Неутрален проводник	Nötr iletken	Нейтральний провідник	Neutralni provodnik

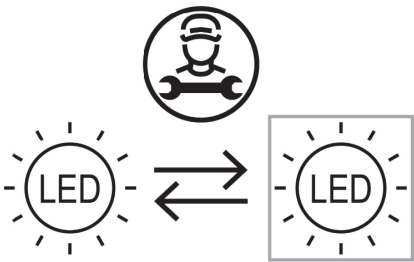
(DE) Verwendete Symbole

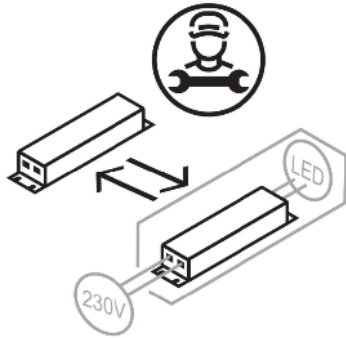
(EN) Safety Precautions | (FR) Symboles utilisés | (NL) Gebruikte symbolen | (PL) Stosowane symbole | (NO) Brukte symboler | (DK) Brugte symboler | (SE) Använda symboler | (FI) Käytetyt symbolit | (IT) Simboli usati | (ES) Símbolos empleados | (CZ) Použité symboly | (PT) Símbolos utilizados | (GR) Χρησιμοποιούμενα σύμβολα | (SK) Bezpečnostné opatrenia | (EE) Ohutusabinõud | (LV) Drošības pasākumi | (LT) Saugos priemonės | (RO) Măsuri de precauție | (SI) Varnostni ukrepi | (HR) Mjere opreza | (HU) Használt szimbólumok | (BG) Мерки за безопасност | (AL) Simbolet e përdorura | (MK) Користени симболи | (TR) Kullanılan semboller | (UK) Використовувані символи | (BA,ME,RS) Korišteni simboli

IP 44



<p>(DE) Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E (EN) This product contains a light source of energy efficiency class E (FR) Ce produit comprend une source de lumière de classe d'efficacité énergétique E (NL) Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E (PL) Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E (NO) Dette produktet inneholder en lyskilde i energieeffektivitetsklasse E (DK) Dette produkt indeholder en lyskilde af energieeffektklasse E (SE) Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass E (FI) Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan E valonlähteen (IT) Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica E (ES) Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética E (CZ) Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E (PT) Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética E (GR) Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής απόδοσης κλάσης E (SK) Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektivity E (EE) See toode sisaldab energiatõhususklassi E valgusallikat (LV) Šis produkts satur enerģijas efektivitātes klases E gaismas avotu (LT) Šis gaminys turi energijos efektyvumo klasės E šviesos šaltinį (RO) Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică E (SI) Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energijskega razreda E (HR) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase E (HU) Ez a termék egy E energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz (BG) Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E (AL) Ky produkt përmban një burim drite të klasës së efikasitetit të energjisë E (MK) Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност E (TR) Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı E olan bir ışık kaynağı içerir (UK) Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності E (BA)(ME)(RS) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske klase E</p>	<p>QR</p> 	<p>EAN</p> <p>4251911785692</p>
--	---	---------------------------------

	<p>(DE) Durch einen Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED). (EN) Replaceable (LED only) light source by a professional. (FR) Source de lumière remplaçable (LED uniquement) par un professionnel. (NL) Lichtbron (alleen led) te vervangen door een professional. (PL) Wymienne (tylko LED) źródło światła wykonane przez profesjonalistę. (NO) Utskiftbar (kun LED) lyskilde av en profesjonell. (DK) Udskiftelig lyskilde (kun LED), udskiftes af en elektriker. (SE) Ljuskälla (endast LED) utbytbar genom fackman. (FI) Ammatilainen voi vaihtaa vaihdettavan (vain LED) valonlähteen. (IT) Sorgente luminosa (solo LED) sostituibile da un professionista. (ES) Fuente de luz (solo LED) sustituible por un profesional. (CZ) Vyměnitelný (pouze LED) světelný zdroj odborníkem. (PT) Luz LED (apenas LED) substituível por um profissional. (GR) Η πηγή φωτός (μόνο LED) να αντικαθίσταται από επαγγελματία. (SK) Zdroj svetla (iba LED) vymeniteľný prostredníctvom odborníka. (EE) Spetsialisti poolt vahetatav valgusallikas (ainult LED). (LV) Speciālista maināms gaismas avots (tikai LED). (LT) Specialisto keičiamas šviesos šaltinis (tik LED). (RO) Sursă de lumină schimbabilă de către un specialist (doar LED). (SI) Svetlobni vir, ki ga lahko zamenja strokovnjak (samo LED). (HR) Izvor svjetlosti koji može zamijeniti stručnjak (samo LED). (HU) Szakember által cserélhető (csak LED) fényforrás. (BG) Светлинен източник, който може да се смени от специалист (само LED). (AL) Burim drite i zëvendësueshëm (LED vetëm) nga një profesionist. (MK) Изворот на светлина (само LED) се заменува од професионалец. (TR) Değiştirilebilir (yalnızca LED) ışık kaynağı bir profesyonel tarafından değiştirilir. (UK) Замінний (тільки LED) джерело світла замінюється фахівцем. (BA)(ME)(RS) Zamjenjiv (samo LED) izvor svjetlosti zamjenjuje profesionalac.</p>
---	---



- (DE)** Durch einen Fachmann austauschbares Betriebsgerät.
(EN) Replaceable control gear by a professional.
(FR) Contrôleur remplaçable par un professionnel.
(NL) Voorschakelapparatuur te vervangen door een professional.
(PL) Wymienny układ sterujący przez profesjonalistę.
(NO) Utskiftbar kontrollutstyr av en profesjonell.
(DK) Udskiftelig igangsætter, udskiftes af en elektriker.
(SE) Styrdon utbytbart genom fackman.
(FI) Ammattilainen voi vaihtaa vaihdettavat ohjauslaitteet.
(IT) Dispositivo di controllo sostituibile da un professionista.
(ES) Dispositivo de control sustituable por un profesional.
(CZ) Vyměnitelný předřadník odborníkem.
(PT) Dispositivo de controlo substituível por um profissional.
(GR) Ο εξοπλισμός ελέγχου να αντικαθίσταται από επαγγελματία.
(SK) Predradník vymeniteľný prostredníctvom odborníka.
(EE) Spetsialisti poolt vahetatav juhtseade.
(LV) Speciālista maināma vadības iekārta.
(LT) Specialisto keičiamas valdymo įrenginys.
(RO) Aparat de comandă schimbabil de către un specialist.
(SI) Nadomestna krmilna naprava, ki jo lahko zamenja strokovnjak.
(HR) Zamjenjivi upravljački sklop koji može zamijeniti stručnjak.
(HU) Szakember által cserélhető vezérlőszerkezet.
(BG) Уред, който може да се смени от специалист.
(AL) Pajisje kontrolli e zëvendësueshme nga një profesionist.
(MK) Заменлива контролна опрема од страна на професионалец.
(TR) Profesyonel tarafından değiştirilebilir kontrol donanımı.
(UK) Замінний контрольний пристрій фахівцем.
(BA)(ME)(RS) Zamjenjiva kontrolna oprema od strane profesionalca.